

Сулук против Соединенного Королевства
[Szuluk v. United Kingdom] (№ 36936/05)

Постановление от 2 июня 2009 г. [вынесено IV Секцией]

Обстоятельства дела

Заявитель перенес мозговое кровоизлияние, когда находился под залогом до суда по обвинению в преступлениях, связанных с незаконным оборотом наркотиков, за которые он позднее получил наказание в виде 14 лет лишения свободы. Ему были сделаны две операции до момента выписки для отбытия наказания. Впоследствии ему было необходимо раз в полгода посещать больницу для обследования специалистом. Он обнаружил, что медицинский работник тюрьмы осуществлял контроль его переписки с нейро-рентгенологом, руководившим его лечением в больнице. Его жалоба в наци-

ональные суды была отклонена после того, как Апелляционный суд постановил, что риск вовлечения «угрозами или обманом» в передачу запрещенных сообщений врача, чья добросовестность никогда не оспаривалась, мог оправдать вмешательство в права заявителя.

Вопросы права

Чтение переписки заявителя представляло собой «вмешательство со стороны публичных властей», которое было предусмотрено законом и имело целью предотвращение преступлений и защиту прав и свобод других лиц.

Что касается необходимости вмешательства, Европейский Суд отмечает, что, учитывая серьезность состояния заявителя, можно понять его обеспокоенность по поводу того, что контроль его переписки с врачом мог препятствовать их общению и нарушать уверенность в том, что он получал адекватную медицинскую помощь. Отсутствуют признаки того, что заявитель злоупотреблял или намеревался злоупотребить режимом конфиденциальности, распространявшимся на его медицинскую корреспонденцию, и он не являлся заключенным, представляющим значительную опасность (категория А). Апелляционный суд признал, что важность беспрепятственной переписки с сотрудниками секретариата членов парламента перевешивала любой риск злоупотреблений, и, по мнению Европейского Суда, неограниченной переписке между заключенным, находящимся в состоянии, угрожающем жизни, и его врачом, должна предоставляться не меньшая защита. Более того, Апелляционный суд признал, что в некоторых случаях отказ обеспечить конфиденциальность медицинской переписки заключенного мог быть несоразмерен, и соответствующие изменения были внесены в применимое национальное законодательство. Наконец, Европейский Суд отметил, что государство-ответчик не дало адекватных объяснений в отношении того, почему угроза злоупотреблений с использованием переписки с конкретным врачом, чей точный адрес, квалификация и добросовестность не вызывали сомнений, должна восприниматься как более серьезная, чем угроза злоупотреблений с использованием переписки с адвокатами. Таким образом, контроль медицинской переписки заявителя не достигал справедливого равновесия с его правом на уважение корреспонденции.

Постановление

По делу допущено нарушение требований статьи 10 Конвенции (принято единогласно).

Компенсация

В порядке применения статьи 41 Конвенции. Европейский Суд присудил выплатить заявителю 1 000 евро в счет компенсации причиненного морального вреда.